



Centre
Culturel
Canadien
Paris

Canadian
Cultural
Centre
Paris



D'ici et d'ailleurs Gabriel Osson Performance poétique

Vendredi / Friday 3.12.21

SPECTACLE / PERFORMANCE

D'ici et d'ailleurs — Gabriel Osson Performance poétique

Vendredi / Friday 3.12.2021
20:00

Le poète, écrivain et peintre franco-ontarien d'origine haïtienne Gabriel Osson vient présenter au Centre culturel canadien la performance poétique *D'ici et d'ailleurs*, un spectacle à la fois musical, visuel et littéraire.

Familier avec la magie des mots et des images, Gabriel Osson exprime son attachement à Haïti, son pays d'origine. Il y met en scène les femmes, les hommes, les enfants et les couleurs. Cette vie grouillante qui surpasse les catastrophes naturelles ou politiques, les odeurs, les sons, la beauté et la violence de son île dans un parcours rythmé par les mots et la musique pour chanter la nostalgie des racines et l'affirmation de soi.

Sur scène, il est accompagné au piano et à la guitare par Dieufaute Charles dit «Jahfaa», compositeur et interprète originaire d'Haïti; aux percussions par Claude Saturné, compositeur et interprète de musique traditionnelle haïtienne et au saxophone par Frédéric Osson.

D'ici et d'ailleurs est un recueil de poèmes publié aux Éditions Terre d'Accueil et un album.

Gabriel Osson, a Franco-Ontarian poet, writer and painter of Haitian origin, will present his poetic performance *D'ici et d'ailleurs* at the Canadian Cultural Centre, in a show that brings together music, visual arts and literature.

Through the magic of words and images, Gabriel Osson expresses his attachment to Haiti, his birthland. He presents the country's women, men, children and the colours. His Haiti is one of teeming life that surpasses natural or political disasters. Through the smells, the sounds, the beauty and the violence of his island, Gabriel Osson takes us on a journey punctuated by words and music as he sings of his nostalgia for his roots and the affirmation of oneself.

On stage, he is accompanied on piano and guitar by Haitian composer and performer Dieufaute Charles aka Jahfaa; on percussion by Claude Saturné on drums, a composer and performer of traditional Haitian music; and on saxophone by Frédéric Osson.

D'ici et d'ailleurs is a collection of poems published by Éditions Terre d'Accueil and an album.

Entrée libre sur réservation dans la limite des places disponibles.

Réservation sur notre site internet www.canada-culture.org

Booking is subject to availability. Book on our website www.canada-culture.org



Centre
Culturel
Canadien
Paris

Canadian
Cultural
Centre
Paris

T : +33 (0)1 44 43 21 90
www.canada-culture.org

130, rue du Faubourg Saint-Honoré
F-75008 Paris



Centre
Culturel
Canadien
Paris

Canadian
Cultural
Centre
Paris



D'ici et d'ailleurs Gabriel Osson Performance poétique

Vendredi / Friday 3.12.21

SPECTACLE / PERFORMANCE

D'ici et d'ailleurs — Gabriel Osson Performance poétique

Vendredi / Friday 3.12.2021
20:00

Le poète, écrivain et peintre franco-ontarien d'origine haïtienne Gabriel Osson vient présenter au Centre culturel canadien la performance poétique *D'ici et d'ailleurs*, un spectacle à la fois musical, visuel et littéraire.

Familier avec la magie des mots et des images, Gabriel Osson exprime son attachement à Haïti, son pays d'origine. Il y met en scène les femmes, les hommes, les enfants et les couleurs. Cette vie grouillante qui surpasse les catastrophes naturelles ou politiques, les odeurs, les sons, la beauté et la violence de son île dans un parcours rythmé par les mots et la musique pour chanter la nostalgie des racines et l'affirmation de soi.

Sur scène, il est accompagné au piano et à la guitare par Dieufaute Charles dit «Jahfaa», compositeur et interprète originaire d'Haïti; aux percussions par Claude Saturné, compositeur et interprète de musique traditionnelle haïtienne et au saxophone par Frédéric Osson.

D'ici et d'ailleurs est un recueil de poèmes publié aux Éditions Terre d'Accueil et un album.

Gabriel Osson, a Franco-Ontarian poet, writer and painter of Haitian origin, will present his poetic performance *D'ici et d'ailleurs* at the Canadian Cultural Centre, in a show that brings together music, visual arts and literature.

Through the magic of words and images, Gabriel Osson expresses his attachment to Haiti, his birthland. He presents the country's women, men, children and the colours. His Haiti is one of teeming life that surpasses natural or political disasters. Through the smells, the sounds, the beauty and the violence of his island, Gabriel Osson takes us on a journey punctuated by words and music as he sings of his nostalgia for his roots and the affirmation of oneself.

On stage, he is accompanied on piano and guitar by Haitian composer and performer Dieufaute Charles aka Jahfaa; on percussion by Claude Saturné on drums, a composer and performer of traditional Haitian music; and on saxophone by Frédéric Osson.

D'ici et d'ailleurs is a collection of poems published by Éditions Terre d'Accueil and an album.

Entrée libre sur réservation dans la limite des places disponibles.

Réservation sur notre site internet www.canada-culture.org

Booking is subject to availability. Book on our website www.canada-culture.org



Centre
Culturel
Canadien
Paris

Canadian
Cultural
Centre
Paris

T : +33 (0)1 44 43 21 90
www.canada-culture.org

130, rue du Faubourg Saint-Honoré
F-75008 Paris